

# 566598-2025 - Modification du marché

**Allemagne – Ouvrages ferroviaires – BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn),**

**Vergabepaket 5: Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung**

**OJ S 166/2025 01/09/2025**

**Avis de modification de marché**

**Travaux**

## 1. Acheteur

### 1.1. Acheteur

Nom officiel: DB Netz AG (Bukr 16)

Adresse électronique: [denise.thiele-schulz@deutschebahn.com](mailto:denise.thiele-schulz@deutschebahn.com)

## 2. Procédure

### 2.1. Procédure

Titre: BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5: Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

Description: VP 5 - Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung; Oberbau- / Tiefbau sowie abschnittsweise Betontrog für die Fernbahn (200 km/h) und S-Bahn; Konstruktiver Ingenieurbau (4 Eisenbahnüberführungen, 1 Kreuzungsbauwerk, 1 PU); Stromschienenanlagen / Oberleitungsanlagen / weitere technische Ausrüstung (TK, LST, EEA); Umweltfachliche Maßnahmen (CEF/AFB/Ausgleichsmaßnahmen)

Identifiant de la procédure: 9cdc4711-bfcc-4c52-90a6-677fff00e96d

Identifiant interne: 19FEI40629

#### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45234100 Ouvrages ferroviaires

Nomenclature complémentaire (cpv): 45221112 Travaux de construction de ponts de chemin de fer

#### 2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Mahlow

Code postal: 15831

Subdivision pays (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Pays: Allemagne

#### 2.1.4. Informations générales

##### Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sekervo -

## 5. Lot

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5: Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

Description: VP 5 - Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenbindung; Oberbau- / Tiefbau sowie abschnittsweise Betontrog für die Fernbahn (200 km/h) und S-Bahn; Konstruktiver Ingenieurbau (4 Eisenbahnüberführungen, 1 Kreuzungsbauwerk, 1 PU); Stromschienenanlagen / Oberleitungsanlagen / weitere technische Ausrüstung (TK, LST, EEA); Umweltfachliche Maßnahmen (CEF/AFB/Ausgleichsmaßnahmen)  
Identifiant interne: 396bed63-55c2-4462-9440-a1c2532bd9df

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45234100 Ouvrages ferroviaires

Nomenclature complémentaire (cpv): 45221112 Travaux de construction de ponts de chemin de fer

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Mahlow

Code postal: 15831

Subdivision pays (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Pays: Allemagne

#### **5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 22/06/2020

Date de fin de durée: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informations générales**

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Entfällt

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: DB Netz AG (Bukr 16)

## 6. Résultats

---

### 6.1. Résultat – Identifiants des lots: LOT-0001

#### 6.1.2. Informations sur les adjudicataires/attributaires

##### Adjudicataire/attributaire:

Nom officiel: STRABAG Rail GmbH

##### Offre:

Identifiant de l'offre: 2020654034

Identifiant du lot ou groupe de lots: LOT-0001

##### Informations relatives au marché:

Identifiant du contrat: CON-0001 - STRABAG Rail GmbH

Date à laquelle l'adjudicataire/attributaire a été choisi: 27/05/2020

Date de conclusion du marché/concession: 08/06/2020

## 7. Modification

---

### 7.1. Modification

Identifiant de l'avis d'attribution précédent: 304860-2020

Identifiant du contrat modifié: CON-0001

Raison de la modification: Besoin de travaux, de services ou de fournitures supplémentaires de la part du contractant initial.

Description: Infolge der konstruktiven Änderungen am Kreuzungsbauwerk Berliner Außenring durch das Nachbarvergabepaket VP6, sind Anpassungen an der Planung der LSW03 im VP5 erforderlich. Diese Änderungen betreffen insbesondere die Lage und Ausführung einzelner Bauteile und führen zu zusätzlichen sowie geänderten Planungsleistungen, die über das vertraglich vereinbarte Leistungssoll hinausgehen: • Grundlagenermittlung (Lph. 1): Ermittlung der Planungsgrundlagen • Vorplanung (Lph. 2): Entwicklung einer technischen Lösung zur Erhaltung der Pfosten 209 und 210 sowie des Sockels S22 • Entwurfsplanung (Lph. 3): zeichnerische Darstellung der Lösung mit Verschiebung und Verziehung der Felder gemäß Ril 804.5501 sowie Anpassung des Sockels 23 • Ausführungsplanung (Lph. 5): Umsetzung der Änderungen in die Planunterlagen Anhand von abweichenden fachlichen Einschätzungen im Rahmen der Planerstellung und Freigabeprozesse zur Beschilderung der Lärmschutzwand 03, gibt unterschiedliche Auffassungen zur Positionierung und Ausführung der Schilder an den Isolierfeldern 196 und 210 sowie im Bereich des sogenannten „Blanken Leiters“. Es gab nun eine neue Festlegung zur Neubeschilderung: • Demontage der vorhandenen Isolierfeldschilder an den Isolierfeldern 196 und 210 der Lärmschutzwand 03, sowohl Anlieger als auch gleisseitig. • Montage neuer Isolierfeldschilder ausschließlich auf der gleisseitigen Seite gemäß den aktuellen Vorgaben. • Zusätzlich sind im Bereich des „Blanken Leiters“ zwei neue Warnschilder gemäß den Anforderungen der zuständigen Fachprüfer zu montieren. Infolge nicht dokumentierter Medienleitungen im Baugrund kommt es zu einer Überschneidung mit den vorgesehenen Regelgründungen. Somit soll, anstelle der ursprünglich vorgesehenen Regel- bzw. Eckpfosten nun ein Lückenschluss mittels Kragarmpfosten erfolgen. Die erforderlichen Leistungen sind: • Anpassung der Gründungsart: Statt der ursprünglich vorgesehenen Regel- bzw. Eckpfosten ist ein Lückenschluss mittels Kragarmpfosten vorzunehmen. Die Positionierung und statische Bemessung erfolgt unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten sowie der vorhandenen Medienleitungen. • Geänderte

Ausführungsplanung: Die Ausführungsplanung ist entsprechend anzupassen. Insbesondere sind die neuen Pfostenstandorte, die Auskragungslängen sowie die Anschlussdetails darzustellen. • Statische Nachweise: Für die geänderte Konstruktion sind statische Nachweise zu erbringen, die die Tragfähigkeit und Standsicherheit der Kragarmlösung belegen. • Bauausführung der Kragarmpfosten: Lieferung und fachgerechte Montage der Kragarmpfosten gemäß den aktualisierten Ausführungsunterlagen. Die Ausführung hat unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten und unter Einhaltung der einschlägigen technischen Regelwerke zu erfolgen. Die aufgeführten Leistungen sind so nicht im HLV aufgeführt und müssen demnach zusätzlich angeordnet werden.

### 7.1.1. **Changement**

Description des modifications: AvL304: Anordnung Nr. 304-Sammel AvL LSW03

## 8. Organisations

---

### 8.1. **ORG-0001**

Nom officiel: DB Netz AG (Bukr 16)

Numéro d'enregistrement: f45ee0d3-f9b6-44f0-846d-0c10b6f61a37

Adresse postale: Adam-Riese-Straße 11-13

Ville: Frankfurt Main

Code postal: 60327

Subdivision pays (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pays: Allemagne

Point de contact: FE.EI-O-B

Adresse électronique: [denise.thiele-schulz@deutschebahn.com](mailto:denise.thiele-schulz@deutschebahn.com)

Téléphone: +49 3029756588

Télécopieur: +49 6926553244

Adresse internet: <https://www.deutschebahn.com/bieterportal>

#### **Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

### 8.1. **ORG-0002**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes

Numéro d'enregistrement: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ville: Bonn

Code postal: 53113

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Téléphone: +49 22894990

#### **Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

### 8.1. **ORG-0003**

Nom officiel: STRABAG Rail GmbH

Numéro d'enregistrement: ef62c5ab-bf3a-4599-a00c-4dbfae22f753

Ville: Lauda-Königshofen

Code postal: 97922  
Subdivision pays (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)  
Pays: Allemagne  
Adresse électronique: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)  
Téléphone: +49  
**Rôles de cette organisation:**  
Soumissionnaire  
**adjudicataire/attributaire de ces lots: LOT-0001**

#### 8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83  
Ville: Bonn  
Code postal: 53119  
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pays: Allemagne  
Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Téléphone: +49228996100  
**Rôles de cette organisation:**  
TED eSender

### Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 4c04c39f-eca8-4997-a131-a32365d0eea2 - 01  
Type de formulaire: Modification du marché  
Type d'avis: Avis de modification de marché  
Sous-type d'avis: 39  
Date d'envoi de l'avis: 29/08/2025 15:00:14 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand  
Numéro de publication de l'avis: 566598-2025  
Numéro de publication au JO S: 166/2025  
Date de publication: 01/09/2025